

ZUGERSEESCHIESSEN

2010

Armbrustschützen-Gesellschaft Zug



3. bis 5. September 2010

24. bis 26. September 2010

RAIFFEISEN





Treffen Sie ins Schwarze.

**Sowohl beim Schiessen
als auch beim Finanzieren.**





Willkommen in unserem neuen Schiessstand

Liebe Schützenkameradin, lieber Schützenkamerad
Liebe Gäste aus nah und fern

Nach mehr als 65 Jahren musste unser Schiessstand an der Allmendstrasse in Zug Ende 2008 einer Grossüberbauung weichen. Bereits im März 2009 konnten wir unseren neuen Schiessstand in der Kollermühle – zwischen Zug und Cham – beziehen. Dort bilden wir nun zusammen mit den 300m- und Kleinkaliber-/Pistolenschützen ein einzigartiges Schiesssport-Kompetenzzentrum.

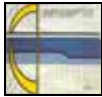
Wir haben uns in unserem neuen Schiessstand bestens eingelebt und durften 2009 bereits zwei grössere Schiessanlässe auf unserer neuen Anlage organisieren. Dank neu 16 Scheiben können wir nun auch nationale Wettkämpfe durchführen.

Die Eröffnung unseres neuen Schiessstandes wollen wir mit einem Schützenfest zusammen mit unseren Schützenkolleginnen und -kollegen aus nah und fern feiern. Lasst euch die Gelegenheit, auf dem modernsten Armbrustschiessstand der Schweiz und an einem landschaftlich reizvollen Ort mit Blick auf die Rigi zu schiessen, nicht entgehen! Wir haben einen interessanten Schiessplan zusammengestellt. So gibt es im Gruppenwettkampf attraktive Barpreise zu gewinnen und im Zugerseestich (freie Scheibe) lockt eine leckere Zuger Spezialität: Die Chriesiblüete, eine verführerische Süssigkeit, die es bereits ab 90 Punkten zu gewinnen gibt! Auch beim Zugerseemeister gibt es für die Besten eine Zuger Spezialität zu gewinnen, nämlich feinen Zuger Kirsch.

Natürlich werden auch die Gemütlichkeit und die Pflege der Kameradschaft in unserem kleinen aber feinen Schützenstübli nicht zu kurz kommen. Zudem sind die Stadt Zug mit der sehenswerten Altstadt, der Zugersee und auch der Zugerberg immer einen Ausflug wert. Plant deshalb genügend Zeit für den Besuch unseres Schützenfestes ein und nehmt eure Angehörigen mit ins Zugerland. In diesem Sinne heisse ich euch in Zug ganz herzlich willkommen und wünsche euch bereits jetzt „gut Schuss“.

Armbrustschützen-Gesellschaft Zug

Guido Wetli
Präsident



 <p>Christian Steiger, Büron</p>	 <p>Pasta Röthlin, Kerns</p>	 <p>Markus Kunz, Daiwil</p>	 <p>Jakob Wildisen, Hitzkirch</p>
 <p>Emmi, Luzern</p>	 <p>Aus der Region. Für die Region.</p>		 <p>Hans Blasor, Ruswil</p>
 <p>Sepp Häcki, Kerns</p>			 <p>Fischhuus Mühletal, Willisau</p>
 <p>Blum Eier, Gunzwil</p>	 <p>Rigi-Gemüse, Udligenswil</p>	 <p>Lukas Steiger, Beromünster</p>	 <p>Ramseier, Sursee</p>
<p>Das gibt's nur in Ihrer Migros: 800 Produkte von 750 regionalen Produzenten.</p>			
 <p>Edgar Boog, Hünenberg</p>	 <p>Neue Napfmilch, Hergiswil LU</p>	 <p>Motzgerei Felder, Seewen</p>	 <p>Chäs-Hütte, Meierskappel</p>



Organisations- und Schiesskomitee

Präsident OK	Guido Wetli Einhornweg 6 6331 Hünenberg	041 781 27 08 guido.wetli@asg-zug.ch
Schiesswesen	Werner Garo Wihelstrasse 10a 6318 Walchwil	041 758 12 28 werner.garo@asg-zug.ch
Sekretariat Sponsoring Presse	Reto Schneider Rainstrasse 24a 8907 Wettwil	043 466 02 52 reto.schneider@asg-zug.ch
Anmeldung Rangeure	Albin Amgwerd Hochwachtstrasse 33 6312 Steinhausen	041 743 02 86 albin.amgwerd@asg-zug.ch
Finanzen	Jürg Schneider Eschenring 1 6300 Zug	041 710 77 84 juerg.schneider@asg-zug.ch
Festwirtschaft	Andy Wüest Brunnmatte 11a 5647 Oberrüti	041 787 26 46 andreas.wueest@asg-zug.ch
Bauten Infrastruktur	Christian Krummenacher Kreuzacker 3 5637 Beinwil	056 668 00 19 christian.krummenacher@asg-zug.ch
Chef Standaufsicht	Nils Garo Rohrmatte 5 6372 Ennetmoos	041 790 43 34 nils.garo@asg-zug.ch



Steuern sparen – Wohlstand sichern
Vorsorgepolice 3a

Nationale Suisse
Generalagentur Zug
André Wigger
Poststrasse 15
6301 Zug
Tel. +41 41 727 60 47
www.nationalesuisse.ch
ihr Vorsorgeberater: Renato Henggeler

die Kunst des Versicherens **nationale
suisse**



**Hotel Restaurant
Guggital**
6300 Zug

**Martin Elsener
Zugerbergstrasse 46
TEL. 041 711 28 21
FAX 041 710 14 43**

**DAS HOTEL IM GRÜNEN
MIT HERRLICHEM AUSBLICK
ÜBER DIE STADT**

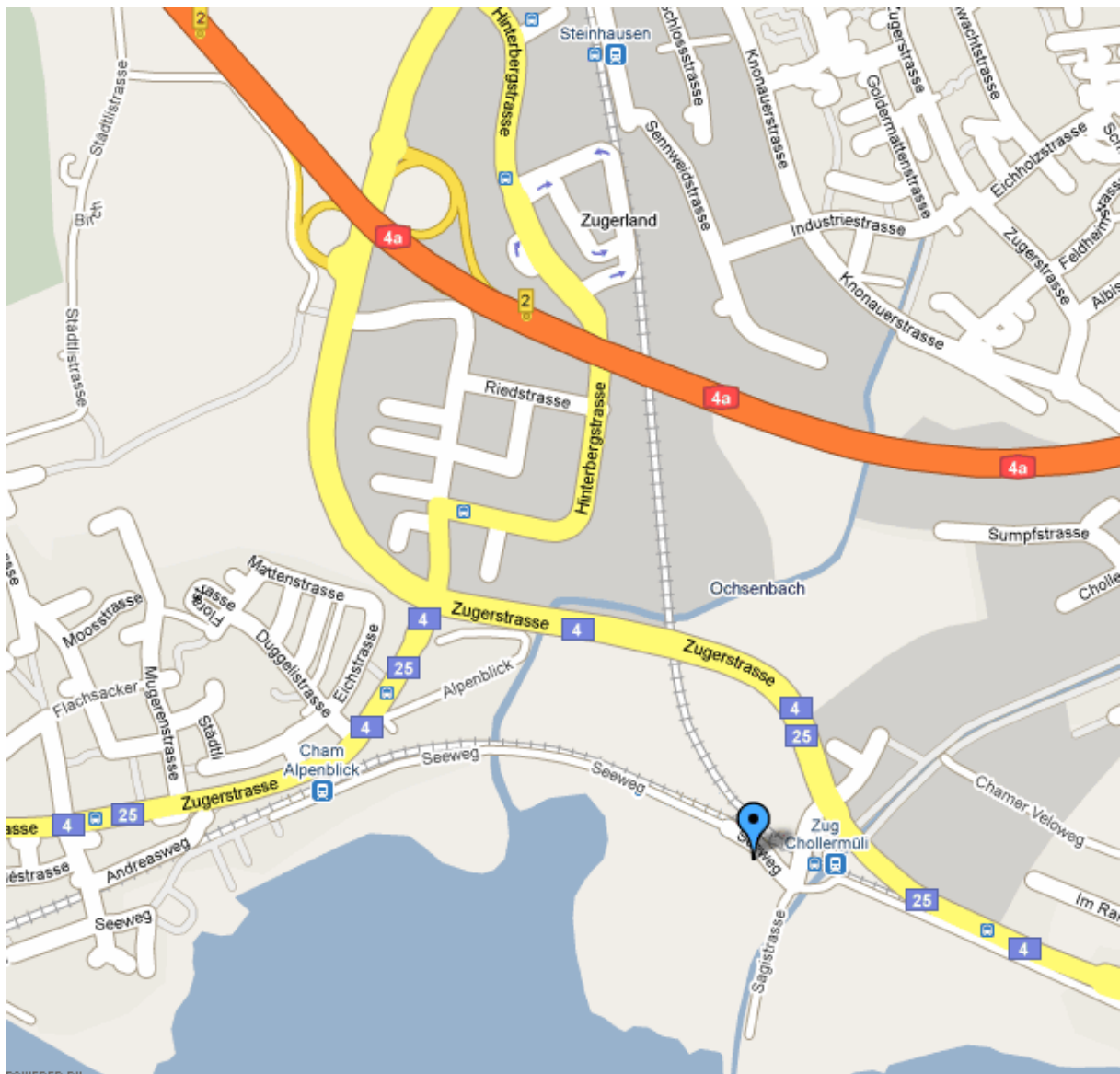


Situationsplan

Der Schiessstand der ASG Zug mit 16 Laufscheiben und einem gemütlichen Schützenstübli befindet sich in der Chollermühle (zwischen Zug und Cham). Er liegt zwischen dem 300m- und dem Kleinkaliberschiessstand.

Wegbeschreibung und Karte

Autobahnausfahrt A4a „Zug-West“, Richtung Zug, nach ca. 1.0 km bei der Chollermüli rechts abbiegen.





RESTAURANT FONTANA

*Wo man is/st !
Wo man sich trifft !*

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 07.00 – 23.00 Uhr

An allgemeinen Feiertagen und an Wochenenden geschlossen.

Für Party (ab 40 Personen) sind wir auch an den Weekends für Sie da!

Restaurant Fontana · Baarerstrasse 3 · CH-6341 Baar · Telefon 041 709 39 39 ·

Fax 041 709 39 40, Email info@restaurant-fontana.ch

MEIER^{AG}

Holzsystem Planung

SEIT 1937

CH-5642 MÜHLAU
TEL 056 677 70 80
www.holzbau-meier.ch

Holzsystem Planung

MEIER^{AG}
5642 MÜHLAU
Tel. 056 677 70 80
www.Holzsystem-Planung-Meier.ch



Der neue Schiessstand



Der alte Schiessstand der Armbrustschützen Gesellschaft Zug an der Allmendstrasse in Zug musste nach fast 70 Jahren dem Neubauprojekt „neues Eisstadion“ mit Wohnüberbauungen weichen und wurde Ende 2008 abgebrochen. Die Stadt Zug stellte der ASG Zug in der Kollerermühle (zwischen Zug und Cham), wo bereits die 300m- sowie Kleinkaliber- und Pistolen-schützen angesiedelt sind, einen neuen Schiessstand zur Verfügung. Der neue Schiessstand wurde im Auftrag der Stadt Zug vom Architekturbüro Wiederkehr Krummenacher Architekten AG, Zug, konzipiert.



Es handelt sich um einen Holzpavillon in Leichtbauweise mit einer flach geneigten Blechbedachung. Nebst der Schiesszone mit Stehendlöchern finden sich im Schiessstand auch ein Schützenstübli, ein Büro und ein grösserer Umkleideraum mit Effekten- und Waffenschränken.



Der neue Schiessstand konnte termingemäss auf Beginn der Saison 2009 in Betrieb genommen werden. Mit der Durchführung der Zuger Kantonalmeisterschaft und des Finals der Verbandsmeisterschaft des Zentralschweizer Armbrustschützenverbandes in der Saison 2009 hat er seine wettkampfmässige Feuertaufe erfolgreich bestanden.



auto heinrich cham
Shell Shop 365 Tage offen
Neuwertige Occasionen aller Marken
Beratung bei Fragen rund um's Auto
Telefon 041 780 78 78



Tranmreisen vom Spezialisten

palm travel

E-Mail: info@palmtravel.ch

6330 Cham 6403 Küssnacht
Telefon 041 780 33 66 Telefon 041 850 55 08

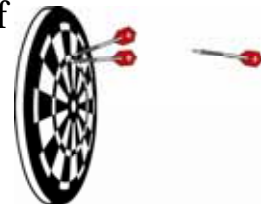
Tom`s Büchsenmacherei

Service, Munition und Waffenverkauf

Hampi`s Dartshop



Dartsverkauf und Herstellung
Gravur - und Schleifservice
Zigarren und Tabakwaren



Mühlfangstrasse 6, 8570 Weinfelden, Tel. 071/622 87 27

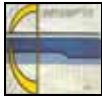
www.dartshop.ch

Gerne bedient Sie: *Tom Hafen und Hampi Bürgi*



Allgemeine Bestimmungen

- Schiessplatz: Schiessstand der ASG Zug, im Choller, Zug
- Scheibenzahl: 16
- Festkategorie: 3 (gemäss Art. 13.4 Schiess- und Festreglement EASV)
- Schiesszeiten:
- | | | | |
|---------|------------|-------------------|-------------------|
| Freitag | 03.09.2010 | | 14.00 - 20.00 Uhr |
| Samstag | 04.09.2010 | 08.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 20.00 Uhr |
| Sonntag | 05.09.2010 | 08.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag | 24.09.2010 | | 14.00 - 20.00 Uhr |
| Samstag | 25.09.2010 | 08.00 - 12.00 Uhr | 13.00 - 20.00 Uhr |
| Sonntag | 26.09.2010 | 08.00 - 12.00 Uhr | Reserve |
- Das Schiesskomitee behält sich vor, bei Bedarf die Schiesszeiten zu verlängern. Änderungen werden den Schützen und Schützinnen frühzeitig mitgeteilt.
- Bei Bedarf wird mit Kunstlicht geschossen.
- Scheibentage: 72 Scheibentage
- Stichschluss: Sonntag 26.09.2009 bis Schiessende des Festes
- Mutationen: Späteste Abmeldefrist und Schluss für Mutationen:
Sonntag 26.09.2009 eine Stunde vor Schiessende
- Absenden: Es findet kein Absenden statt. Alle teilnehmenden Sektionen erhalten eine Rangliste.
- Anmeldung: Die Anmeldung hat vorzugsweise mittels E-Mail unter Verwendung der Anmelde-datei, die unter www.asg-zug.ch heruntergeladen werden kann, oder schriftlich an folgende Adresse zu erfolgen:
Albin Amgwerd, Hochwachtstrasse 33, 6312 Steinhausen
Tel. 041 743 02 86 Mobil 079 779 83 12
E-Mail: zugseeschiessen@asg-zug.ch
- Die Anmeldungen für den Sektions- und Gruppenwettkampf haben mit dem vollständig ausgefüllten Anmeldeformular bis **spätestens 31. Juli 2010 zu erfolgen**
- Bei den Ehrenveteranen ab 70. Altersjahr und den Nachwuchsschützen bis zum 16. Altersjahr ist zu vermerken, ob aufgelegt oder frei geschossen wird.
- Bei der Anmeldung ist ein Einzahlungsschein für die Auszahlungen beizulegen.



GALLUS *Bike*
HAUSHERR AG
Luzernerstr. 15
6343 Rotkreuz

Montag geschlossen
Di. - Fr. 08.00 - 12.00 13.30 - 18.30 Sa. 09.00 - 16.00

UNIVEGA *side. it goes. way.* **WHEELER** *WORLDWIDE* **FOCUS** *DISCOVER FREEDOM* **RALEIGH**

www.gallusbike.ch Tel. 041 790 17 44



BAZU
HERRENMODE
GOTTHARDSTRASSE 3 · 6300 ZUG

Ihr Spezialist für Personen- Waren-
Betten- Auto- und Speiseaufzüge



LIFT AG
REGENSDORF
Seit 1958



Regensdorf
Querstrasse 37, 8105 Regensdorf
T: 044 871 91 91 F: 044 871 91 20

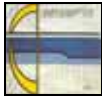
Basel
Hagentalerstrasse 26, 4055 Basel
T: 061 383 02 95 F: 061 383 02 97

www.liftag.ch
info@liftag.ch



Das Standblatt inkl. Solidaritätsbeitrag und Übungskehr muss bezahlt werden, sofern es nicht für eine Mutation verwendet werden kann.

- Rangeure:** Die Rangeurbestellung hat mit der Anmeldung zu erfolgen. Die Rangeure werden in der Reihenfolge der Anmeldungen zugeteilt. Pro 1 - 10 Schüsse wird 1 Rangeur à 15 Minuten abgegeben. Die Anzahl der Rangeure wird durch die Schusszahl der gelösten Stiche bestimmt.
- Die Schützin bzw. der Schütze hat sich 5 Minuten vor der durch den Rangeur bestimmten Zeit bei der betreffenden Scheibe einzufinden.
- Schusslehren:** Vom EASV genehmigte Schusslehren für alle Stiche.
- Armbrustdefekte:** Gemäss Schiess- und Festreglement EASV.
- Schiessregeln:** Gemäss Schiess- und Festreglement EASV.
- Warner:** Das Fest wird ohne Warner durchgeführt.
- Altersklassen:**
- | | |
|----------------|--------------------------|
| Ehrenveteranen | Jahrgang 1940 und ältere |
| Veteranen | Jahrgang 1941 bis 1950 |
| Junioren | Jahrgang 1990 bis 1993 |
| Jugend | Jahrgang 1994 bis 2002 |
- Ehrenveteranen haben sich beim Lösen des Standblattes zu entscheiden, ob sie alle Stiche frei oder aufgelegt schießen. Für aufgelegt schießende Schützinnen und Schützen sind vom EASV genehmigte Stützen vorhanden oder selber mitzubringen.
- Versicherung:** Während der Dauer des Festes sind die Schützinnen und Schützen und das Festpersonal bei der USS versichert. Sie verzichten gegenüber dem Festveranstalter auf höhere als von der USS vorgeschriebene Entschädigungen. Für Diebstähle und für Schäden jeglicher Art lehnt der Veranstalter jede Haftung ab.
- Bemerkungen:** Nachwuchsschützinnen und -schützen bis 16 Jahre, die selbstständig in der Lage sind, Manipulationen an der Armbrust durchzuführen (inkl. Entfernen des Pfeils), sind als aufgelegt schießende Schützinnen und Schützen zugelassen. Kranzlimiten analog Aktivmitglieder.
- Garderoben:** Es stehen keine getrennten Garderoben zur Verfügung.
- Hinweis:** Vom 3. - 5. September 2010 findet gleichzeitig das Räbeschiessen in Baar und vom 24. - 26. September 2010 das Martinischiessen in Oberkirch statt.





Suzuki SX4. Stadt und Gelände tauglich. Ab CHF 21'290.-

Kläui Auto AG
Chollerstrasse 23
6300 Zug
041 741 33 00
www.klaeui.ch
SUZUKI

An-/Verkauf aller Marken
Reparaturen an allen Marken
Zubehör
Tuning

Suzuki die kompakte Nr.1

W E L T



Suzuki Kizashi 2.4 4 WD
Für CHF 39'990.- mit Topausstattung

N E U H E I T



Suzuki Swift, der kleine Stadtfliitzer. Ab CHF 15'990.-



Suzuki Alto, der Sparsame. Ab CHF 12'990.-

IMMER ZIELGENAU

Wir wünschen allen Armbrustschützen „Gut Schuss“ und ein erfolgreiches Zugerschiessen 2010

PLANUNG. VERMESSUNG. GEOINFORMATION.

GEOZUG INGENIEURE

N 47° 11.5370
E 8° 31 1

GEOZUG INGENIEURE AG, RIGISTRASSE 37, 6340 BAAR
TEL +41 [41] 768 98 98, FAX +41 [41] 768 98 99
INFO@GEOZUG.CH, WWW.GEOZUG.CH



Besondere Bestimmungen: Wo dieser Schiessplan nichts bestimmt, gelten die Regelungen des Schiess- und Festreglements EASV.

Verbindlichkeit: Wer am Zugseeschiessen teilnimmt, anerkennt die Bestimmungen dieses Schiessplanes sowie die Schiess- und Festvorschriften des EASV in vollem Umfang.

ZSAV Kombinationswettbewerb 2010: Das Zugseeschiessen 2010 gehört zusammen mit fünf weiteren Schützenfesten innerhalb des Zentralschweizer Armbrustschützenverbandes zu einem Kombinationswettbewerb. Von den insgesamt sechs Schützenfesten zählen fünf für die Kombinationswertung. Gewertete Stiche sind: Sektion, Gruppe, Auszahlung, Kranz besserer Doppel.

Alle Sektionen, Gruppen und Schützen, die an mindestens fünf von sechs Wettkämpfen teilnehmen, werden ohne Bezahlung eines Doppelgeldes auf einer zusätzlichen Kombinationsrangliste aufgeführt. Unter den Erstplatzierten und weiteren im Voraus festgelegten Rängen wird in verschiedenen Kategorien ein Preisgeld verteilt. Details unter www.zsav.ch.

Genehmigung: Dieser Schiessplan wurde genehmigt:

Für den ZSAV
Schützenmeister

S. Eggenberger

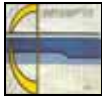
Für die ASG Zug
Präsident

G. Wetli

Ihr Schreiner **rummenacher**
...macht's persönlich

Kreuzacker 3 5637 Beinwil / Freiamt
Tel: 056 668 00 21 Fax: 056 668 00 23
E-Mail: schreinerei-krummenacher@gmx.ch

- Innenausbau
- Küchenbau
- Möbelherstellung
- Parkettböden
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Restaurierungen
- Renovierungen aller Art
- Neubauten
- Malarbeiten
- Teppicharbeiten



Andrea & Philip C. Brunner, Ihre Gastgeber



Herzlich Willkommen in unserem Haus in der Chollermüli!



Optimale Lage: Nähe Autobahn A4 (Zürich-Luzern) und SBB-Station Zug-Chollermüli. Schnell im Zentrum von Zug, in Zürich und am Flughafen. Gegenüber Chollerhalle. Genügend eigene Parkplätze.

Unser Erfolg ist die Belohnung für besonders gute Leistungen. Unsere Liebe gilt dem Detail und der persönlichen, aufmerksamen Betreuung während Ihres Aufenthaltes, Ihrer Tagung oder Ihres Anlasses.



Wählen Sie aus 50 Classic-Zimmern, vier Junior-Suiten oder drei attraktiven Longstay-Suiten. Nichtraucher-Etagen. Schallschutz-Verglasung zur Chamerstrasse.

Modernster Ausbaustandard, Bad/Dusche und WC, Minibar, Kabel-TV, kostenloses W-Lan (WiFi) sowie öffentliche Internet-Stationen. Persönliche Beratung und Betreuung durch mehrsprachiges Team.



Unser Swissbistro und die Swisshotelbar sind die zentralen Treffpunkte unseres Hauses. Lassen Sie einen anstrengenden Business-Tag mit einem gemütlichen Drink ausklingen oder lassen Sie sich und Ihre Gäste von unserem Küchenchef mit traditionellen Schweizer Spezialitäten begeistern. Unsere weitherum bekannte Spezialität: Feines Käsefondue vom Walchwilberg.

Täglich Montag bis Freitag 12.00 bis 13.30 Uhr

Suppe & Salatbuffet • Kaltes Vorspeisenbuffet
Diverse warme Hauptgänge • Beilagen & Gemüse
Desserts & Café • inkl. Mineralwasser



**Neu:
Lunch-Bufferet
à discrétion
Fr. 25.-**
(inkl. MwSt)

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**



Quality Swisshotel Zug***
Chollerstrasse 1 a • 6300 Zug
Telefon 041 747 28 28 • Fax 041 741 45 23
email@swisshotel-zug.ch • www.hotelzug.ch



Standblatt

Mitglieder:	Fr. 8.00	inklusive Solidaritätsbeitrag
Nichtmitglieder:	Fr. 11.00	inklusive Solidaritätsbeitrag
Nachwuchsschützen:	gratis	

Übungskehr

Einzeldoublel:	Fr. 3.00	pro Passe, Nachwuchsschützen zahlen den vollen Preis
Anzahl Passen:	unbeschränkt	
Schusszahl:	6 pro Passe	
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV	
Auszahlung:	keine	
Besondere Bestimmungen:	Passen können beliebig unterbrochen werden.	



**Teppich & Parkett
CC - AG**

Ihr Partner für Schönheit und Qualität in Sachen
Bodenbeläge wie Parkett, Laminat, Teppich, PVC,
Linoleum Beschattungssysteme
Neubauten, Umbauten und Altbau Sanierung

Tel. 041 780 41 74
www.cc-ag.ch



Auch mein Mini Babybel
geht gerne auf die **Reise!**



Fun&Games: www.babybel.ch

Und Du, wo isst Du Deinen Mini Babybel?





Sektion

Stichsponsor:



Fromageries BEL Suisse SA
Hinterbergstrasse 15
6330 Cham

Sektionsdoppel:	keiner
Einzeldoppel:	Fr. 8.00
Nachwuchsschützen:	Fr. 4.00
Einzelschützen:	zulässig
Schusszahl:	6 (3 Scheibenkartons à 2 Schuss)
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Einzelauszeichnung:	Kranzkarte
Kranzlimiten:	50 Punkte Aktive, Ehreveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 49 Punkte Veteranen und Junioren 48 Punkte Ehreveteranen frei und Jugend frei
Sektionsauszeichnung:	keine
Berechnung des Sektionsresultates:	Gemäss Schiess- und Festreglement EASV Die Rangierung erfolgt kategorienweise.
Auszahlungsbetrag:	70% der Doppeleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten und Scheibenkartons, werden dem Auszahlungstich zugewiesen.
Besondere Bestimmungen:	Nimmt eine Sektion am Sektionswettkampf teil, sind sämtliche am Fest teilnehmenden Schützinnen und Schützen dieser Sektion berechtigt und verpflichtet, den Sektionsstich zu schiessen. Die Schützin bzw. der Schütze muss und kann nur mit der Stammsektion den Sektionswettkampf bestreiten.



Gruppe

Stichsponsor: **WIEDERKEHR KRUMMENACHER ARCHITEKTEN AG**
Chamerstrasse 22, 6304 Zug

- Gruppendoppel: Fr. 15.00
Einzeldoppel: Fr. 8.00
Nachwuchsschützen: Fr. 4.00
- Schützen pro Gruppe: 5 (kein Streichresultat)
Einzelschützen: zulässig
Schusszahl: 6 (3 Scheibenkartons à 2 Schuss)
Passen: 1
Trefferfeld: 10er Scheibe EASV
Einzelauszeichnung: Kranzkarte
Kranzlimiten: 50 Punkte Aktive, Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt
49 Punkte Veteranen und Junioren
48 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
- Gruppenauszeichnung: Die Gruppen der Ränge 1 - 6 erhalten folgende Barauszahlungen:
- | | |
|--------------|--------------|
| 1. Rang | Fr. 100.00 |
| 2. Rang | Fr. 80.00 |
| 3. Rang | Fr. 60.00 |
| 4. - 6. Rang | je Fr. 40.00 |
- Rangordnung: Gemäss Schiess- und Festreglement EASV.
- Auszahlungsbetrag: 70% der Doppeleinnahmen (Gruppe plus Einzel), abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten, Gruppenpreise und Scheibenkartons.
Einzelschützen mit Resultaten von 60 bis 55 Punkten gemäss Multiplikatorentabelle (EASV Art. 16).
Ein Gesamtauszahlungsbetrag bis Fr. 100.00 wird dem Auszahlungsstich zugewiesen.



- Mutationen:** Vor Festbeginn gestattet.
- Nach Festbeginn können angemeldete Schützinnen und Schützen, die an der Teilnahme am Fest verhindert sind, nur durch Schützinnen und Schützen ersetzt werden, die in keiner anderen Gruppe angemeldet sind, und die den Gruppenstich noch nicht geschossen haben.
- Besondere Bestimmungen:** Schützinnen und Schützen dürfen den Gruppenwettkampf nur mit ihrer Stammsektion bestreiten.



SCHIESS- UND SPORTBEKLEIDUNG

Jacken - Hosen ab Stange oder nach Mass in eigenem Atelier
(innert Tagesfrist, mit Voranmeldung)

Occ. Jacken, Hosen, Schuhe, auch Eintausch

Mieten: Jacken, Hosen, Schuhe
in allen Grössen

Vereinsjacken ab Lager oder auf Wunsch
Reparaturen von Moto- und Lederbekleidung

Luzernerstrasse 94, 6010 Kriens, 041 240 99 08 - info@truttmann.ch - www.truttmann.ch

«Die Alpwirtschaft Horben ...
Ihr Ausflugs- und Speiserestaurant
zwischen Seetal und Freiamt!»

Stefan Villiger · 5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 056 668 11 98 · www.horben.ch



Wein · Spirituosen · Mineralwasser · Bier


Casillo Getränke

Abholmarkt · Hauslieferdienst

Blickensdorf 6340 Baar **Telefon 041 - 766 30 66**
Alte Kappelerstrasse 21 **Telefax 041 - 766 30 60**
www.casillo-getraenke.ch **Info@casillo-getraenke.ch**



Auszahlungsstich

Stichsponsor:	 Birchler Gravuren & Lasertechnik AG Industriestrasse 8 6345 Neuheim
Einzel Doppel:	Fr. 8.00
Nachwuchsschützen:	Fr. 4.00
Schusszahl:	10 (5 Scheibenkartons à 2 Schuss)
Passen:	1
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszeichnungen:	keine
Auszahlungsbetrag:	70% der Doppelleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Scheibenkartons. Zuzüglich Zuweisungen aus anderen Stichen.
Auszahlungsberechtigung:	Einzel Schützen mit 100 - 88 Punkten gemäss Multiplikatorentabelle (EASV Art. 16).
Besondere Bestimmungen:	Dieser Stich ist für alle Schützinnen und Schützen obligatorisch. Die Auszahlung erfolgt zusammen mit der Sektionsauszahlung.
Zuweisungen:	Ein Gesamtauszahlungsbetrag bis zu Fr. 100.00 wird der Festkasse zugewiesen.



Medizinaltechnik
Industriebeschreibungen
Haus- und Bürobeschreibungen
Werbe- und Geschenkartikel
Vereinsbedarf, Stempel

Ihr Spezialist für:

**Birchler Gravuren
& Lasertechnik AG**
Industriestrasse 8
6345 Neuheim
info@birchler-gravuren.ch
www.birchler-gravuren.ch
Tel. 041 755 15 55 Fax 041 755 33 72



ClimaNovaAG

Lüftung • Klima • Kälte



Frische Luft auch in Zürich

- ZUG** Sinslerstrasse 116, 6330 Cham
- URI** Rüttistrasse 63, 6467 Schattdorf
- ZÜRICH** Friedaustasse 17, 8003 Zürich
- SCHWYZ** Kreuzmatt 3a, 6403 Küsnacht

- Internet** www.climanova.ch
- E-Mail** info@climanova.ch



Kranzstich

Stichsponsor:



Hauptdoppel:	Fr. 8.00
Nachwuchsschützen:	Fr. 4.00
Nachdoppel:	Fr. 6.00
Nachwuchsschützen:	Fr. 3.00
Schusszahl:	6 (3 Scheibenkartons à 2 Schuss) je Doppel
Passen:	1 je Doppel
Trefferfeld:	10er Scheibe EASV
Auszeichnungen:	Kranzkarte
Kranzlimiten:	50 Punkte Aktive. Ehrenveteranen aufgelegt und Jugend aufgelegt 49 Punkte Veteranen und Junioren 48 Punkte Ehrenveteranen frei und Jugend frei
Auszahlungsbetrag:	50% der Doppleinnahmen, abzüglich der Kosten für die in diesem Stich abgegebenen Kranzkarten und Scheibenkartons, werden dem Auszahlungstich zugewiesen.
Besondere Bestimmungen:	Nur der bessere Doppel ist auszeichnungsberechtigt.



GESCHICHTE DER „ZUGER CHRISIBLÜETE®“ VON AESCHBACH CHOCOLATIER



Im Jahr 1991 wurde die „Zuger Chriesiblüete“ erfunden. Es war im Frühling, als die Kirschbäume prächtig blühten und zur Idee einer „kirschigen“ Neuheit inspirierten. Und in diesem Zusammenhang wurde der erste Meilenstein für die Entstehung dieser Kirsch-Spezialität gesetzt.

Die Idee entsprang auch in Bezug auf die bekannte Zuger Kirschtorte. Da wir in unserer Schokoladenproduktion keine Torten herstellen, war die Frage, wie die regionale Spezialität in Form von Kirsch, Biscuit und Schokolade entstehen könnte. Dies gelang mit der Verbindung von saftigem Biscuit mit Zuger Kirsch und der zartschmelzenden Schokoladefüllung. Ein Merkmal ist, dass wir nach wie vor den feinen und berühmten „Etter Zuger-Kirsch“ verwenden. Die Vorteile im Gegensatz zur Zuger Kirschtorte sind die kleinen Portionen, die verschiedenen Verpackungsgrössen, die Versandmöglichkeiten, und dass sie länger haltbar sind.

An Weihnachten 1991 wurde dann die „Zuger Chriesiblüete“ erstmals zum Verkauf angeboten. Nachdem die Spezialität vorerst in der Region bekannt war, wird Sie heute in der ganzen Schweiz und darüber hinaus, vor allem in Bäckereien-Confiseries und Spezialgeschäften verkauft.

Durch den Erfolg der „Zuger Chriesiblüete“ wurden drei weitere Spezialitäten in dieser Form kreiert: „Abricotine du Valais“, „Öpfelblüete“ und „Grappalinos“. Unsere „Blüten“ sind markenrechtlich geschützt.

Die Zusammensetzung der „Zuger Chriesiblüete“; zartschmelzende Truffemasse, saftiges Kirschbiscuit, knuspriger Haselnuss- und Crispieboden und der aromatische Schokoladeüberzug mit Milch- und dunkler Schokolade.





Zugerseestich (freie Scheibe)

Stichsponsor:



Aeschbach Chocolatier
Riedstrasse 11
6330 Cham

Hauptdoppel: Fr. 14.00

1. Nachdoppel: Fr. 10.00

2. Nachdoppel: Fr. 8.00

Schusszahl: 10 (5 Scheibenkartons à 2 Schuss) je Doppel

Passen: 1 je Doppel

Trefferfeld: 10er Scheibe EASV

Auszeichnungen:	100 - 99 Pkt.	Chriesiblüete 18er;	im Wert von CHF 32.20
	98 - 97 Pkt.	Chriesiblüete 12er;	im Wert von CHF 23.50
	96 - 94 Pkt.	Chriesiblüete 8er;	im Wert von CHF 17.30
	93 - 90 Pkt.	Chriesiblüete 4er;	im Wert von CHF 10.00

Besondere
Bestimmungen:

Nur der beste Doppel ist auszeichnungsberechtigt.

Die Auszeichnungen müssen während dem Fest bezogen werden.
Auszeichnungen, welche bis zum Schiessende nicht abgeholt
werden, stehen dem Veranstalter zur Verfügung.





schöner wohnen

6340 Baar, Neuhofstrasse 10
Telefon 041 767 02 02
www.alfred-mueller.ch

 **Alfred Müller AG**



Zugerseemeister

Stichsponsor:



Doppel: Keiner

Das Resultat für die Ermittlung des Zugerseemeisters setzt sich aus folgenden Stichen zusammen:

Sektion	100%	60 Punkte
Gruppe	100%	60 Punkte
Auszahlungsstich	100%	100 Punkte
Kranzstich bester Doppel	100%	60 Punkte
Zugerseestich bester Doppel	100%	100 Punkte
Maximale Punktzahl		380 Punkte

Rangordnung: Bei Punktgleichheit entscheiden:

1. Resultat in Stellung frei geschossen
2. besserer Doppel Zugerseestich
3. Sektionsstich
4. Gruppenstich
5. Auszahlungsstich
6. besserer Doppel Kranzstich
7. das höhere Alter

Alle Schützinnen und Schützen, welche die benötigten Stiche geschossen haben, werden rangiert.

Auszeichnung: Für folgende Rangierungen gibt es **Natural- und Bargaben:**

1. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 100.00
2. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 75.00
3. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 50.00
4. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 40.00
5. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 20.00
6. Rang Etter Vieille Kirsch Barrique Wert Fr. 89.00 plus Bargabe Fr. 10.00
7. Rang Bargabe Fr. 40.00
8. Rang Bargabe Fr. 30.00
9. Rang Bargabe Fr. 20.00
10. Rang Bargabe Fr. 10.00



*Danke dem Baudepartement der Stadt Zug und der
Armbrustschützen-Gesellschaft Zug für den erteilten Auftrag:*

Armbrust - Depotschränke mit Garderobenteil



Stähli STALGO AG

Rickenstrasse 24
8737 Gommiswald
Tel. 055 285 80 40
www.stalgo.ch

Wir sind für Ordnung mit Stil !



winzeler

Bruno Winzeler
Brunnwiesenstrasse 56
Postfach 727, CH-8049 Zürich

Tel. 044 341 74 16, Fax 044 341 75 85
www.winzeler.ch
winzeler.crossbow@bluewin.ch

Innovativ – kompetent – zuverlässig

313
winzeler



Armbrust 30m „313“

Medaillenbilanz WM 2008 Sulgen/Berg

Gold 31 von 31 Silber 31 von 31 Bronze 30 von 31



AMC Multigarsystem
Die Kunst des
gesunden Geniessens.

AMC-BeraterIn im Neben- oder Hauptberuf.
Vielleicht auch Ihre grosse Chance!

Wir bieten Ihnen eine interessante und
abwechslungsreiche Berater-Tätigkeit. Rufen
Sie uns an!

AMC (Schweiz)
Alfa Metakraft AG
Buonaserastrasse 30
6343 Rotkreuz
Info- und Jobline:
041 799 51 11
www.amc.info



Besser essen, Besser leben.

V I T O P
CONSULTING AG

Ihr Partner für: Unternehmensberatung
Abschlussberatung und Rechnungswesen
Wirtschaftsprüfung / Steuerberatung
Domizilhaltung / Gründung & Liquidation

Poststrasse 6
Postfach 1340
CH-6301 Zug

Telefon: 041 720 33 90
Fax: 041 720 33 94
E-mail a.villiger@vitop.ch

Mitglied des Schweizerischen Treuhänder-Verbandes **STV/USF**
Mitglied der Zuger Treuhändervereinigung **ZTV**



FUJITSU

THE POSSIBILITIES ARE INFINITE
www.fujitsu.com

seit über 40 Jahren

überzeugend in System und Technik

Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie Ersatzteildienst
für sämtliche Laufscheibenfabrikate und Kugelfangsysteme

Kugelfanganlagen
für jeden Zweck

Schiessstandeinrichtungen
für alle Bedürfnisse

Sicherheitsblenden



Leu + Helfenstein
St. Erhard

Leu + Helfenstein AG
6212 St. Erhard LU
Telefon 041 921 40 10
Fax 041 921 78 63



Die Geschichte der Armbrust

Die Geschichte der Armbrust ist über 3000 Jahre alt. Die ersten Armbrust-Funde gehen ins Jahr 1200 vor Christus nach China in die Chou-Dynastie zurück. Bereits zu dieser Zeit gab es eine hochentwickelte Armbrust die in seiner Funktion bereits mit einem Klinkenschloss und der Repetierfunktion ausgerüstet war. Diese Bogen bestanden aus Kuh- oder Ziegenhörner und Sehnen.

In der Schweiz wird die erste Armbrust im Jahre 1235 erwähnt. Im Siegel des Johannes von Hochdorf, eines Rates in Luzern, findet sich eine Armbrust, die erste Kund einer Armbrust aus der Schweiz. Das Jahrzeitbuch des Klosters Seedorf enthält die Skizze eines Wappens, dass eine Armbrust und in der Pfeilnute anstelle eines Pfeils, eine Rose hat. Die Helmzier wiederholt Armbrust und Rose. Der Eintrag ist in die erste Hälfte des 14. Jahrhundert zu datieren.

Der Armbruster und seine Arbeit

Die Armbrust war in der alten Eidgenossenschaft bis ins beginnende 16. Jahrhundert die wichtigste und wirkungsvollste persönliche Fernwaffe, obwohl sich in der Schweiz bereits ab dem frühen 15. Jahrhundert Handbüchsen nachweisen lassen. Es ist indessen interessant festzustellen, dass bislang über die Armbrust wenige Forschungsarbeiten in Bezug auf unser Land vorliegen. Geschichtlich lassen sich für die Zeit von 1350 bis zum Ende des 16. Jahrhunderts, gegen 170 Armbruster in den verschiedenen Städten unseres Landes nachweisen:

Aarau	2	Brugg	1	Neuenburg	4	Stein am Rhein	1
Basel	31	Freiburg	25	Rheinfelden	3	Solothurn	15
Bern	31	Genf	7	Schaffhausen	4	Zürich	23
Biel	2	Luzern	27	Solothurn	15	Zofingen	4

Obwohl diese Zahlen keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben können, zeigen sie doch auf, dass Armbruster nur in Städten tätig, in den Dörfern aber kaum anzutreffen waren. Die Städte hatten normalerweise einen oder zwei Armbruster als Beamte angestellt. Daneben gab es noch Freierwerbende. Die Bogner, (Pfeilbogen- und Armbrusthersteller) welche vorwiegend mit Holz, Horn, Tiersehnen und Leim arbeiteten, waren, wie das Beispiel von Zürich zeigt, nicht in der «Zimmerleutenzunft», sondern frei. Noch heute liegt ein Bestallungsbrief vom 19. Oktober 1417 für den Armbruster Meister Philipp aus Österreich vor, der von der Stadt an diesem Tag als neuer Armbruster (Nachfolger des Bogners) und Bürger aufgenommen wurde. Dieser Brief legte die städtischen Leistungen und Forderungen an den Handwerker fest. An Bargeld bezog der Bogner 16 Pfund Haller, was ungefähr dem Gegenwert von 5 Armbrüsten entsprach. Dazu kamen an Naturalien aus den städtischen Waldungen 200 «tannene Spalte» und 100 «buchene Spalten» Holz für die Herstellung der Armbrust und für die Feuerung. Als Gegenleistung sollte er jährlich die beste von ihm gefertigte Armbrust der Stadt abliefern. Diese hatte auf den Türmen zu jener Zeit für Kriegsfälle einen festen Waffenbestand eingelagert. Zeughäuser im eigentlichen Sinn existieren damals noch nicht. Aus einer Liste geht hervor, dass im Jahre 1315 in Zürich 162 Armbrüste mit den «cerv», (Spannvorrichtungen) eingelagert waren. Der Armbrustbestand wurde mit Geld «geöffnet», das man aus Bürgeraufnahmen einnahm. Diese Armbrüste wurden im Kriegsfall an ärmere Leute, die keine eigene Waffe zu halten vermochten, leihweise abgegeben. Nach Kriegsende gingen sie an die Stadt zurück. Die vermögenden Leute waren zur Waffenhaltung verpflichtet.



Herzlichen Dank unseren Sponsoren, Gönnern und Inserenten

Die Armbrustschützen-Gesellschaft Zug dankt allen nachfolgend aufgeführten Sponsoren, Gönnern und Inserenten ganz herzlich, dass sie für diesen Anlass ihre finanziellen bzw. materiellen Möglichkeiten zu Verfügung stellten und somit unser 1. Zugseeschiessen ermöglichen.

Hauptsponsor	Zuger Verband der Raiffeisenbanken (ZVRB)
Co-Sponsor	Quality Swisshotel, Zug
Sponsor Zugseemeister	Alfred Müller AG, Zug
Sponsor Zugseestich	Aeschbach Chocolatier AG
Sponsor Gruppenwettkampf	WIEDERKEHR KRUMMENACHER ARCHITEKTEN AG
Sponsor Sektionswettkampf	Fromageries BEL Suisse SA
Sponsor Auszahlungsstich	Birchler Gravuren & Lasertechnik AG
Sponsor Kranzstich	Clima Nova AG, Cham
Sponsor	Zuger Kantonalbank
Sponsor	Genossenschaft Migros Luzern
Sponsor	Restaurant Fontana, Zug
Sponsor	Fujitsu Technology Solutions AG, Regensdorf
Sponsor	Leu+Helfenstein AG, St. Erhard LU
Sponsor	Lift AG, Regensdorf
Sponsor	Holzbau Meier, Mühlau
Sponsor	Stähli STALGO AG, Gommiswald
Sponsor	AMC (Schweiz) Alfa Metalcraft AG, Rotkreuz
Sponsor	Winzeler Armbruste, Zürich
Sponsor	VITOP Consulting AG, Zug
Sponsor	Geozug Ingenieure AG, Zug
Sponsor	Nationale Suisse, Generalagentur Zug
Sponsor	Hotel Restaurant Guggital, Zug
Sponsor	Garage Kläui Auto AG, Zug
Sponsor	Schreinerei Krummenacher, Beinwil
Sponsor	Palm Travel, Cham



Sponsor	Hausherr AG, Rotkreuz
Sponsor	Auto Heinrich AG, Cham
Sponsor	Tom's Büchsenmacherei, Weinfeld
Sponsor	BAZU Herrenmode, Zug
Sponsor	Truttmann SCHIESS- UND SPORTBEKLEIDUNG, Kriens
Sponsor	Alpwirtschaft Horben, Beinwil / Freiamt
Sponsor	Casillo Getränke, Baar
Sponsor	Teppich & Parkett CC – AG, Hagendorn
Gönner	Etter Kirsch, Zug
Gönner	Metalli Apotheke, Zug
Gönner	Hafenrestaurant, Zug
Gönner	Café-Restaurant Ritz, Zug
Gönner	Nussbaumer Elektro, Zug
Gönner	FARBEN CENTER GmbH, Zug



Herzlich willkommen zu exklusiven Vorteilen.

Bei Raiffeisen geniessen Sie nicht nur das gute Gefühl, Kunde bei der etwas anderen Bank zu sein. Sie profitieren auch von unserer persönlichen, kompetenten Beratung und von exklusiven Vorteilen. Herzlich willkommen!
www.raiffeisen.ch

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN